



Biuletyn Polonistyczny

29.01.2019

Data wydarzenia: 13.06.2019 - 14.06.2019

Gombrowicz - świat i okolice

Typ wydarzenia: Konferencja

Miejscowość: Wrocław

Organizatorzy: Uniwersytet Wrocławski

Instytut Filologii Polskiej oraz Instytut Filologii Romańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego zapraszają na ogólnopolską konferencję naukową "Gombrowicz - świat i okolice", która odbędzie się w dniach 13-14 czerwca 2019 roku we Wrocławiu.

Pisarz polski, argentyński, światowy? Jak czytać dziś Gombrowicza – twórcę pochwyconego w sidła polskiej tradycji narodowej, której nieustannie się sprzeniewierza; emigranta zafascynowanego zróżnicowaniem i niedokształtowaniem argentyńskiej kultury, którą chce współtworzyć; autora zachłannie czerpiącego z kodów i konwencji wyznaczanych przez kanon literatury europejskiej będącej w jego oczach synonimem artystycznej uniwersalności?

Kwestie te pozostają nierozstrzygnięte, być może wręcz nierozstrzygalne. Pewne jest, że Gombrowiczowska „walka o własną wybitność” (sławę? uniwersalizację? wyodrębnienie?) toczy się dopóki pisarstwo autora czytane w dziesiątkach języków fascynuje i krępuje, rozśmiesza i wywołuje grymasy. Czy jednak status jego literatury zmienia się wraz z przybywającymi tłumaczeniami i niepolskojęzycznymi omówieniami? Czy dzięki pogłębianiu wiedzy o emigracyjnym okresie życia Gombrowicza, choćby o jego oddziaływaniu na młodoartystyczne ruchy i grupy Argentyny, pojawiają się jakieś nowe możliwości opisu i klasyfikacji jego pisarstwa? Czy możliwe (i czy potrzebne) jest określenie aktualnej pozycji Gombrowicza w światowych lub europejskich kanonach literackich? Od czego właściwie miałyby ona zależeć?

Jesteśmy przekonani, że wciąż ukazujące się artykuły, eseje, książki mierzące się z tą problematyką – ważne i inspirujące – raczej otwierają pole do dyskusji niż udzielają ostatecznych odpowiedzi. Dlatego w przededniu 50. rocznicy śmierci autora *Trans-Atlantyku* zapraszamy do

Biuletyn Polonistyczny

rozmowy, w której uwzględnione zostaną możliwe nowe perspektywy badawcze i interpretacyjne, zarysujące się wraz z coraz szerszym rozpoznaniem pogranicznego, nieoczywistego usytuowania twórczości Gombrowicza w światowym polu literackim.

Do udziału w spotkaniu zachęcamy zwłaszcza literaturoznawców i literaturoznawczynie, w tym polonistów, hispanistki oraz osoby związane z pozostałymi filologiami nowożytnymi, zainteresowane problematyką literatury światowej, nowej komparatystyki czy translatologii, ale i zagadnieniami migracji czy hybrydyczności kulturowej, bez których trudno mówić dziś o dziele oraz praktyce twórczej Gombrowicza.

Najbardziej obiecujące wydaje nam się podjęcie rozważań wpisujących się w następujące obszary problemowe i tematyczne:

- oblicza „argentyńskości” lub „światowości” literatury Gombrowicza,
- ślady obecności Gombrowicza w literaturze państw Ameryki Łacińskiej oraz w innych obcych literaturach narodowych,
- doświadczenie migracji/przemieszczenia/pogranicza i jego wpływ na literaturę oraz twórcze strategie,
- literatura na osi centrum–peryferie; literatura mniejsza a języki i kultury dominujące,
- problemy kanonu/kanonów: literatura polska i argentyńska a „literatura światowa”,
- nowe perspektywy (nie)porównania: zestawienia, przeciwstawienia, propozycje „czytania z”,
- Gombrowicz hiszpańskojęzyczny: tłumaczenia autorskie, publicystyka, korespondencja,
- literatura w tłumaczeniu: obszary nieprzekładalności, problemy recepcji i interpretacji w przekładzie.

Zachęcamy do zgłaszania propozycji 20-minutowych wystąpień. Abstrakty referatów liczące od 350 do 450 słów prosimy przesyłać do **7 kwietnia 2019 roku** na adres: konferencja.gombrowicz@uwr.edu.pl

.

Data i miejsce konferencji: 13–14 czerwca 2019 roku, Instytut Filologii Polskiej oraz Instytut Filologii Romańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego.

Opłata konferencyjna: 200 zł.

W ramach opłaty konferencyjnej zapewniamy uczestnikom i uczestniczkom obiady w dniach 13 i 14 czerwca oraz kolację pierwszego dnia konferencji.

Przewidujemy publikację wybranych referatów wygłoszonych na konferencji.

Komitet Organizacyjny

Marian Bielecki (marian.bielecki@uwr.edu.pl)



Martyna Pańczak (matyna.panczak@uwr.edu.pl)

Aleksander Trojanowski (aleksander.trojanowski@uwr.edu.pl)

Dodatkowe informacje będą publikowane na stronie:

konferencja.gombrowicz.uni.wroc.pl

PROGRAM WYDARZENIA

 Czwartek 13.06.2019 r. 

9.30–9.45 Otwarcie konferencji

9.45–11.45

- Ewa Kobyłecka-Piwońska, Czy Witold Gombrowicz jest pisarzem argentyńskim?
- Janusz Margański, Co można wycisnąć z *Pornografii*?

12.15–14.15

- Błażej Warkocki, Gombrowicz, literatura mniejsza, peryferyjność
- Agnieszka Czyżak, Nasz dramat erotyczny – „europejskość” na sprzedaż
- Natalia Sadowska, O związkach Gombrowicza z literaturą chilijską
- Józef Olejniczak, Anarchie Gombrowicza

15.45–17.15

- Zofia Kurzawińska, Tłumaczenie groteski na japoński na przykładzie *Ferdydurke* Witolda Gombrowicza
- Aleksandra Naróg, O Gombrowiczowskiej dumie – perspektywa polska i argentyńska

Biuletyn Polonistyczny

- Katarzyna Lisowska, *Męskość, starość i odmienność* – o obecności Witolda Gombrowicza w dyskursie genderowym w polskim literaturoznawstwie

18.00-19.30

- Spotkanie w Księgarni Hiszpańskiej
- Klementyna Suchanow, Gombrowicz i wydawcy

☞ Piątek 14.06.2019 r. ☞

9.00-11.00

- Katherina B. Kokinova, *(Meta)światowość Kosmosu*
- Tomasz Kaliściak, Gombrowicz w kosmosie Geneta
- Marian Bielecki, *Próbowanie świata i siebie – Montaigne i Gombrowicz*
- Jakub Osiński, *Jak czytać Wspomnienia polskie?*

11.30-13.00

- Tomasz Jativa, Gombrowicz i Foucault. Ciało w objęciach formy i pisarstwo dziennikowe jako troska o siebie
- Piotr Sadzik, *Biopolityka w transie. Trans-Atlantyk* jako opowieść o stanie wyjątkowym
- Martyna Pańczak, *Przerywanie wspólnotowego mitu. Mniejszościowa argentyńskość Trans-Atlantyku*

14.30-16.00

- Klaudia Renusch, *Jak daleko z Argentyny do Meksyku? Rzecz o relacji Witolda Gombrowicza ze Sławomirem Mrożkiem*
- Agata Janiak, *O metafizyce bez podstaw? Witold Gombrowicz w recepcji Józefa Czapskiego*
- Mateusz Wiskulski, *Koterski Gombrowiczem podszyty. Kino Marka Koterskiego w perspektywie twórczości Witolda Gombrowicza*

16.15-17.15

- Cezary Wicher, *Gombrowicza Bernhardem, Bernharda Gombrowiczem. O dwóch schizolach*
- Krystian Korytko, *Witold Gombrowicz i Georges Perec. Rzecz o podwalinach prywatnej antropologii*

17.15 Zamknięcie konferencji

Data zgłaszania prelegentów: 07.04.2019

Opłata: 200 zł

Linki:

- <http://konferencja.gombrowicz.uni.wroc.pl/>

Słowa kluczowe: Gombrowicz Witold